



دنيا جمبتن أخيرة

٢٩ دسيمبر ٢٠١٧م / ١٠ ربيع الأخير ١٤٣٩هـ

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ، مُقَدِّرِ الْأَقْدَارِ، وَمُصَرِّفِ الْأُمُورِ عَلَى مَا يَشَاءُ وَيَخْتَارُ،
وَمُكَوِّرِ اللَّيْلِ عَلَى النَّهَارِ وَجَعَلَهُ عِبْرَةً لِأُولِي الْأَبْصَارِ.
وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْعَزِيزُ الْغَفَّارُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ
الْمُصْطَفَى الْمُخْتَارُ، صَلَّى اللَّهُ وَسَلَّمْ وَبَارَكَ عَلَيْهِ، وَعَلَى آلِهِ الْأَطْهَارِ، وَصَحْبِهِ الْأَبْرَارِ،
وَالتَّابِعِينَ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ مَا تَعَاقَبَ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ.
أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ وَطَاعَتِهِ، فَقَدْ فَازَ
الْمُتَّقُونَ.

قَالَ تَعَالَى:

إِنَّمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا لَعِبٌ وَلَهْوٌ وَإِنْ تُؤْمِنُوا وَتَتَّقُوا يُؤْتِكُمْ أَجْرَكُمْ وَلَا يَسْأَلْكُمْ أَمْوَالَكُمْ ﴿٣٦﴾
سيدع تمامو الله سكلين،

تاهون ٢٠١٧ باكل ملابوه تيرايين، تاهون بارو كيان منجلما، موده-مودهن عملن
كيت سقنجع تاهون اين دتريما اوليه قنچيقتا دنيا. تكوهكنله كقشوان دان كايمانن كيت
دغن مما توهي سكاللا قرينته الله دان منجاء وهي سكاللا لارغنش. سدرله، كيت بوكن سهاج
مغجر كجايان دنيا، ماله كجايان يغ لبيه بسر داخيرة سان.

ماريله كيت سام ٢ متحياتي خطبة هاري اين يغ برتاجوق "دنيا جمبتن أخيرة".

سيدع جماعه يغ درحمتي الله،

كيت سدر بهاوا كهيدوقن اين هان سمنتارا. دنيا اين تيدق اكن ككل ابادي.
كچوالي أخيرة يغ ككل سلامان. مك الثكه روكي، اورغ يغ هان مغجر كسغن دنيا

سدغکن ایت سماو اکن بیناسا۔ اولیہ ایت، جاغئلہ ترتیثو دغثن هیاسن دنیا یغ چنتیق دمت، تاقی ایاث تق کمان۔

اورغ یغ برلومبا معجر دنیا، مریک تق اوبه سفرتی اورغ یغ لیک دالم فرمائین۔
قرأومقامان این تله دکامبرکن اولیہ اللہ سبحانہ وتعالی ددالم سورة الأنعام اية ۳۲:

وَمَا الْحَيَوةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَعِبٌ وَلَهُمْ وَلِلَّذَرِّ الْأَخِرَةِ خَيْرٌ لِّلَّذِينَ يَنْقُونَ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿۳۲﴾

برمقصود: ”دان کھیدوثن دنیا این، ہاپالہ فرمائین دان کوراو سندا۔ سدغکن
أخيرة ایت، سسوغکوهن لیبہ بائق باکی اورغ ۲ یغ برتقوی۔ تیدقکہ کامو مغرتی؟“

سیدغ حاضرین سکالین،

کھیدوثن یغ ابادی ہاپالہ داخیرہ ننتی۔ اولیہ ایت، ہیدوقلہ سفرتی ساورغ فغمبارا۔
سیغکہ سبتر ددنیا اونوق مغمومقول بکن سفنجغ فغمبارائین۔ کران فرجالین منوجو أخیرہ
ماسیہ جاءوہ۔ بکن یغ ترباءیق منوجو عالم أخیرہ ادالہ کتقوان کفد اللہ سبحانہ وتعالی۔
إمام البخاري مروايتکن حدیث درقد عبدالله بن عمر رضي الله عنهما، رسول الله ﷺ
برسبدا:

كُنْ فِي الدُّنْيَا كَأَنَّكَ غَرِيبٌ أَوْ عَابِرُ سَبِيلٍ

برمقصود: ”جادیلہ اغکاو هیدوف ددنیا سفرتی اورغ اسیغ اتاو فغمبارا دالم
فرجالین۔“

جوسترو، ماریلہ کیت منلیتی ببرا فکارا اونوق کیت برمحابسبہ باکی ممستیکن
کسجهتران کیت داخیرہ کلک، انتاران:

قرتام: برمحابسبہلہ تنغ دری مان کیت داتغ۔ سسوغکوهن کوجودن کیت داتس موک بومی
این اتس رحمة دان کاسیہ سایغ اللہ سبحانہ وتعالی۔ فرمان اللہ ددالم سورة المؤمنون،
ایات ۱۲ هیغک ۱۴:

وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ سُلَالَةٍ مِّن طِينٍ ﴿١٢﴾ ثُمَّ جَعَلْنَاهُ نُطْفَةً فِي قَرَارٍ مَّكِينٍ ﴿١٣﴾
ثُمَّ خَلَقْنَا النُّطْفَةَ عَلَقَةً فَخَلَقْنَا الْعَلَقَةَ مُضْغَةً فَخَلَقْنَا الْمُضْغَةَ عِظْمًا فَكَسَوْنَا

الْعِظْمَ لَحْمًا ثُمَّ أَنْشَأْنَاهُ خَلْقًا آخَرَ فَتَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ ﴿١٤﴾

برمقصود : ”دان سسوغكوهن كامى تله منچيقتاكن مانسي دري قاتي (يغ برأصل) دري تانه. كمودين كامى جاديكن ”قاتي“ ايت (ستيتيس) اير بنيه قد فنتشن يغ كوكوه، كمودين كامى چيقتاكن اير بنيه ايت منجادي سبوكو داره بكو، لالو كامى چيقتاكن داره بكو ايت منجادي سكونل داكيغ، كمودين كامى چيقتاكن داكيغ ايت منجادي ببراڤ تولغ، كمودين كامى بالوت تولغ ايت دغن داكيغ، ستله سمفورنا كجادين ايت كامى بنتوق دي منجادي مخلوق يغ لائين صفة كأدائن، مك پاتاله كلبهن دان كنيغكين الله سبأيق-بأيق فنچيقتا.“

جوسترو، ستله مئتاھوئي بهاوا حقيقة كيت دچيقتاكن اوليه الله سبحانه وتعالى، سهاروسن كيت برشكور دان مئاسيهي الله سبحانه وتعالى لبيه درقد سكاللا-كالان.
كدوا : برمحاسبهله تنئع توجوان كيت برأد ددنيا اين. الله سبحانه وتعالى تيدق منچيقتاكن مانسي دغن سيا ٢. كيت ممقويائي تغكوغجواب ترھادق الله سبحانه وتعالى دغن منوناين حقن يائت برعبادة هان كھداتھان دان منطاعتي سكاللا قرينتھن سرتا منجاءوهي سكاللا لارغئن.

ماناكاللا تغكوغجواب ترھادق مانسي قولاً اثاران اداله سبأكيمان حديث يغ دروايتكن اوليه امام مسلم رحمه الله، درقد أبو هريرة رضي الله عنه، سبدا بكيندا ﷺ:
لَا تَحَاسَدُوا وَلَا تَنَاجَشُوا وَلَا تَبَاغَضُوا وَلَا تَدَابُرُوا، وَلَا يَبِعْ بَعْضُكُمْ عَلَى بَيْعِ بَعْضٍ، وَكُونُوا عِبَادَ اللَّهِ إِخْوَانًا، الْمُسْلِمُ أَخُو الْمُسْلِمِ، لَا يَظْلِمُهُ وَلَا يَخْذُلُهُ وَلَا يَحْقِرُهُ،

التَّوَى هَاهُنَا، وَيُشِيرُ إِلَى صَدْرِهِ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ، بِحَسَبِ أَمْرٍ مِنَ الشَّرِّ أَنْ يَحْقِرَ
أَخَاهُ الْمُسْلِمَ، كُلُّ الْمُسْلِمِ عَلَى الْمُسْلِمِ حَرَامٌ، دَمُهُ وَمَالُهُ وَعَرَضُهُ.

برمقصود : ”جاغنه كامو ساليغ دغكي مندغكي، تيقو منيقو، بنچي ممبنچي،
بلاگ ممبلاگي اتارا ساتو سام لائين. جاغنه سبهاكين كامو منجوال بارغن اتس جوان
اورغ لائين. هندقله كامو منجادي همبا^۲ الله يغ برساودارا. ساورغ مسلم اداله ساودارا
باكي ساورغ مسلم، دي تيدق بوليہ منظاليمين، ممباركنش (دالم كهينا^ن)، ممبوهوغيث دان
مغيهنا^ن. كتقوان ايت دسيني (سمبيل بكنيدا منونجوق كدادان سبايق تيك كالي)
چوكوفله سساورغ ايت منداقت كبوروقن اقابلا دي مغيهنا ساوداران يغ مسلم، ستياف
اورغ مسلم كاتس مسلم ايت حرام دارهن، هرتان دان مرواه ديرين.“

جوسترو، سكيران كيت اد ممبوات كسيلفن ترهادف اورغ لائين، سكراله ممينتا
معاف دان قرباء يقيله هوبوغن يغ روسق دان لوغكر ترسبوت. ايغته، سموان اكن دنياي
داخيرة نتتي.

كنيك : برمحاسبهله تنغ چوكوفكه بكن منوجو أخيرة. دساعت كيت دتيغكلكن
كساورغن ددالم قبور، كيت اكن مغيهادفي قرتاپان ملانكة. ستله ايت كيت اكن
دبشكيتكن داخيرة اونوق دفرهيتوغكن سكاللا عملن ددنيا. مك اكن تربوغكرله سكاللا
كبا يقن دان كبوروقن كيت ددنيا. الله سبحانه وتعالى مغيغتكمن منوسي سورة الإسراء اية
: ۲۱

أَنْظُرْ كَيْفَ فَضَّلْنَا بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ وَلِلْآخِرَةِ أَكْبَرُ دَرَجَاتٍ وَأَكْبَرُ تَفْضِيلًا ﴿۲۱﴾

برمقصود : ”ليهته باكايمان كامي لبهكن سبهاكين دري مريك اتس سبهاكين يغ
لائين (دالم رزقي قمبرين كامي ايت) دان سسوغكوهن قمبرين داخيرة لبه بسر تيغكن^۲
قربذائن دان لبه بسر تمهن^۲ كلبهشن.“

جوسترو، برلومبا-لومباله دالم ممبوات كبا يقن، سموك داخيرة عمل كبا يقن ايت
براد دسيسي كيت سباكي قمبيللا دان قنمن منوجو شرك ايدامن.



سیدغ جماعه یغ درحمتی اللہ،

مغاخیری خطبة قد هاری این، میمبر مٹیغتکن کمبالی اینتیقتی خطبة سبتر تادی:
 قرتام: اورغ یغ منچاری تقوی سبتر اکن سنتیاس برمحاسبة دیرین دان ملیهت دماناکه
 کدودوقن دیرین، اداکه دجالن یغ دریضائی اللہ سبحانه وتعالی اتاو سبالیقن.
 کدوا: کما تین دان أخیره مروقاکن محاسبة تریایق باکی سساورغ همبا اللہ.
 کئیک: محاسبه تهادف قرینته دان لارغن اللہ یغ کیت لاکوکن سرتا قربا یقیله هوبوغن
 سسام کیت.

اللہ برفرمان دالم القرعان سورة الحشر ایه ۱۸:

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَلْتَنْظُرْ نَفْسٌ مَّا قَدَّمَتْ لِغَدٍ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ

خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٨﴾

مقصودن: ”واهاي اورغ^۲ یغ برایمان، برتقواله کهد اللہ دان هندقله ستیاف دیری
 ممقرهاتیکن اف یغ تله دقربواتن اوتوق هاری ایسوق (أخیره) دان برتقواله کهد اللہ،
 سسوغکوهن اللہ مها مغانهوی اف یغ کامو کرجاکن.“

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ
 الْحَكِيمِ، وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ
 اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ، وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، الْأَحْيَاءِ
 مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

خطبة کدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ وَبِإِيَّاسِ الصَّالِحِينَ، وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ، وَلَا عُدْوَانَ إِلَّا عَلَى الظَّالِمِينَ، وَالصَّلَاةُ
وَالسَّلَامُ عَلَى إِمَامِ الْمُرْسَلِينَ، وَقُدُوةِ النَّاسِ أَجْمَعِينَ، وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ
بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، الْمَلِكُ الْحَقُّ الْمُبِينُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا
مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، صَادِقُ الْوَعْدِ الْأَمِينِ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ، وَحَافِظُوا عَلَى الطَّاعَةِ وَحُضُورِ
الْجُمُعَةِ وَالْجَمَاعَةِ مَعَ الْمُصَلِّينَ.

ميمبر مغمبيل كسمثتن قد هاري اين مٹاجق سيدخ جماعه سكالين، ماريله كيت برسكرا
مبباير زكاة يڭ دنتوكن قد تاهون سماس. سالوركن واڭ زكاة ترسبوت كهوست فوڭوتن
زكاة مجلس اكام اسلام ولايه فرسكوتوان. سموك اي منجادي ساهم كيت داخيرة كلق.

وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى أَمْرُهُ بِأَمْرٍ بَدَأَ فِيهِ بِنَفْسِهِ وَتَبَّى بِمَلَائِكَتِهِ الْمُقَرَّبِينَ.
فَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى مُخْبِرًا وَأَمْرًا بِالْمُؤْمِنِينَ :

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا

٥٦

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى
آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا
إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مُجِيدٌ.

وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنِ الْأَرْبَعَةِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ سَادَاتِنَا أَبِي بَكْرٍ وَعُمَرَ وَعُثْمَانَ وَعَلِيَّ،
وَعَنْ أَزْوَاجِ نَبِيِّنَا الْمُطَهَّرَاتِ وَعَنْ أَهْلِ بَيْتِهِ وَقَرَابَتِهِ وَسَائِرِ الصَّحَابَةِ وَالتَّابِعِينَ وَمَنْ
تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ. وَارْضَ عَنَّا بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ.

وَأَيِّدِ اللَّهُمَّ بِالتَّوْفِيقِ وَالْهُدَايَةِ مُدَبِّرَ هَذِهِ الْبِلَادِ الْإِسْلَامِيَّةِ مَلِكَنَا كَبَاوَه دُولِي يَغْمَهَا

مليا سري فدوك بكنيدا يغ دفتوان انوغ ك- ۱۵ سلطان محمد ك- ۵.

اللَّهُمَّ أَطْلُ عُمُرَهُ مُصْلِحًا لِلْمُوظَّفِينَ وَالرَّعِيَّةِ وَالْبِلَادِ، وَبَلِّغْ مَقَاصِدَهُ لِطَرِيقِ الْهُدَى
وَالرِّشَادِ. اللَّهُمَّ اجْعَلْ مَالِيزِيَا وَسَائِرَ بِلَادِ الْمُسْلِمِينَ طَيِّبَةً آمِنَةً مُطْمَئِنَّةً رَخِيَّةً، يَا
رُؤُوفُ بِالْعِبَادِ.

اللَّهُمَّ أَعِزِّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ فِي كُلِّ مَكَانٍ وَحِينٍ، وَانصُرْ مَنْ نَصَرَ الدِّينَ، وَاخْذُلْ
مَنْ خَذَلَ الْمُسْلِمِينَ، وَأَعْلِ كَلِمَتَكَ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ، وَدَمِّرْ أَعْدَاءَكَ أَعْدَاءَ الدِّينِ.

يا الله، اغكاوله توهن يغ مها قوموره دان مها قبايغ، كامبي برشكور داتس سكاللا نعمت دان
رحمة يغ اغكاو كورنياكن، بريله هدايه دان فتونجوق كهذ كامبي دان قميمقين^۲ كامبي،
كوكوهكنله فرقادوان انتارا كامبي، ساتوكنله هاتي^۲ كامبي داتس جالنامو، فرمودهكنله
سكاللا اوروسن كامبي، تمبهكنله كامبي دغن علمويغ برمنفعة، سوبوركنله جيوا كامبي دغن
اخلاق يغ موليا، قميمقينله كامبي كجالن يغ اغكاو ريضائي، تكوهكنله ايمان كامبي دالم
منمقوهي سكاللا ميهنه دان اوجينمو، ككالكنله كأمانن، كسلامتن دان كسجهتراءن نكارا
كامبي مليسيا سرتا نكري كامبي خصوصن ولايه فرسكوتوان. جاء وهكن كامبي دري سبارغ
فرقولقكن، فرقيهن دان هورو-هارا.

رَبَّنَا لَا تُزِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا وَهَبْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ. رَبَّنَا
آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.
عِبَادَ اللَّهِ،

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ
وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٩٠﴾

فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوا لَهُ عَلَىٰ نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ
وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.